

Chères participantes à l'Université d'été d'Andante 2012

Après de nombreux mois de préparation, nous sommes heureuses de vous accueillir à une nouvelle session de l'Université d'été annuelle d'Andante. Nous nous réjouissons à l'avance à l'idée de vivre des journées passionnantes d'idées créatives et de discussions, de participation et de communication, de réflexions personnelles et d'implication dans les diverses activités. Et plus que tout, la perspective d'établir de nouvelles amitiés dans un contexte international (et l'idée de réaffirmer d'anciennes) nous remplit d'une grande espérance pour ces journées à venir.

Le thème de cette université d'été est le suivant: '*Nous sommes les héritières de la Terre – comment y vivre de façon responsable?*'. C'est un thème exigeant et difficile, qui va dans le sens des problématiques qui ont été largement discutées dans différents forums. En tant qu'association Andante, nous voulons nous intéresser surtout aux aspects chrétien, personnel et éthique des défis concernant l'environnement. Nous espérons découvrir comment, à notre manière, nous pouvons contribuer, en tant que femmes et citoyennes de pays différents, à la protection de la Création, comment nous pouvons vivre plus simplement et davantage en accord avec notre vocation de Chrétiennes.

Nous avons rassemblé les informations les plus importantes pour les quelques jours à venir dans ce dossier, en espérant qu'elles répondront à l'ensemble de vos questions, mais nous vous encourageons en même temps à contacter toute personne du comité organisateur, à toutes fins utiles. Comme vous pourrez le constater, les journées seront longues et le programme assez chargé. N'hésitez pas à faire selon vos désirs chaque fois que nécessaire.

Une université d'été d'Andante ne pourra pas changer le monde. Mais elle peut être une inspiration pour des femmes individuelles qui, à leur tour, peuvent en inspirer d'autres. Nous sommes convaincues que vous serez des participantes enthousiasmantes à plein d'égards, et nous espérons vraiment que ces journées entre le 11 et le 15 juillet 2012 seront sources d'inspiration pour vous toutes !



Mette Bruusgaard, Zsuzsa Huszka Laczkóné, Mary McHugh, Claire Renggli-Enderle et Marie-Louise van Wijk-van de Ven du comité d'organisation vous souhaitent chaleureusement la bienvenue !

Programme

Mercredi 11 juillet

15:00 – 18:00	'WARMING-UP' Arrivées/Inscriptions	Entrée
18:00	Dîner	'Kleiner Speisesaal'
Soir	Accueil Faire connaissance Introduction au thème	'Petrussaal'

Jeudi 12 juillet

07:15	Messe St Paulushaus (option)	'Kapelle'
07:30 – 08:00	Expérimenter le silence (option)	'Ignatius'
08:00 – 08:45	Petit déjeuner	'Kleiner Speisesaal'
08:45 – 09:00	Louange matinale (Claudia Nietsch-Ochs; musique: Sabine Slawik/Magdalena Bobritz)	'Petrussaal'
09:00 – 09:15	Introduction à la journée (Barbara Baumann)	
09:15 – 09:45	' <i>Nous façonnons le monde – tel que nous le souhaitons!</i> ' (Michaela Moser)	
09:45 – 10:30	Echanges en groupes	
10:30 – 11:00	Pause	devant la 'Petrussaal'
11:00 – 11:30	' <i>Que laisserons-nous à nos enfants?</i> ' (Dr. Helen Costigane SHCJ)	'Petrussaal'
11:30 – 12:15	Echanges en groupes	
12:15 – 13:00	Plénière	
13:00	Déjeuner, pause	'Kleiner Speisesaal'
15:00 – 15:30	' <i>Plant for the Planet</i> ' (Clara Madeleine Slawik)	'Petrussaal'
15:30 – 16:00	Questions, Discussion	
16:00 – 16:30	Pause	devant la 'Petrussaal'
16:30 – 18:30	Ateliers (cf. liste)	petites salles
19:00	Dîner	'Kleiner Speisesaal'
20:15	Film sur la Campagne 'T-shirts bio-équitables' du KDFB Augsburg	'Petrussaal'
22:00 – 23:00	Promenade méditative dans le noir (Claudia Nietsch-Ochs)	La forêt voisinant

Vendredi 13 juillet

07:15	Messe St Paulushaus (option)	'Kapelle'
07:30 – 08:00	Expérimenter le silence (option)	'Ignatius'
08:00 – 08:45	Petit déjeuner	'Kleiner Speisesaal'
08:45 – 09:00	Louange matinale	'Petrussaal'
09:00 – 09:15	Introduction à la journée (B. Baumann)	
09:15 – 09:45	' <i>Vivre de manière durable, localement et mondialement</i> ' (Kristine Hofseth Hovland)	
09:45 – 10:30	Echanges en groupes	
10:30 – 11:00	Pause	devant la 'Petrussaal'

11:00 – 11:30	' <i>Soif de changement</i> ' – Action contre la pauvreté mondiale en eau (Ma. Elena Arana)	'Petruusaal'
11:30 – 12:15	Echanges en groupes	
12:15 – 13:00	Plénière	
13:00	Déjeuner	'Kleiner Speisesaal'
15:00 – 17:00	Ateliers	Petites salles
17:00 – 18:00	Plénière sur les Ateliers	'Petruusaal'
18:00 – 19:00	Préparation du buffet international (option)	
18:00 – 19:00	Préparation de la liturgie de dimanche (option)	
19:00	Soirée internationale/interculturelle	'GrosserSpeisesaal'

Samedi 14 juillet

Le FEU ; Tous les Eléments (résumé)

07:15	Messe St Paulushaus (option)	'Kapelle'
07:30 – 08:00	Expérimenter le silence (option)	'Ignatius'
08:00 – 08:45	Petit déjeuner	'Kleiner Speisesaal'
08:45 – 09:00	Louange matinale	'Petruusaal'
09:00 – 09:15	Introduction à la journée (B. Baumann)	
09:15 – 09:45	' <i>Economiser sur notre énergie</i> '	(Sarah Rodriguez)
09:45 – 10:30	Echanges en groupes	
10:30 – 11:00	Plénière	
11:00 – 11:30	Pause	devant la 'Petruusaal'
11:30 – 12:00	" <i>Eléments - Responsabilité – Emotions</i> " (Gabriele Ulbrich)	'Petruusaal'
12:00 – 13:00	Echanges en groupes – Défis personnels	
13:00	Déjeuner	'Kleiner Speisesaal'
15:00 – 16:15	Evaluation et engagements (par organisation/ par pays)	Petites salles
16:30	Départ pour Augsburg	Transport public
17:30	Jardin d'herbes, Dr. Nina Kraus	près du restaurant
18:00	Dîner	Restaurant ' <i>Zeitlos</i> '
19:15	Promenade dans la vieille ville	
21:00	Concert/ballet ' <i>Carmina Burana</i> '	Théâtre plein air
Ca. 23:00	Retour au St Paulushaus	par car privé

Dimanche 15 juillet

Evaluation – Engagements

08:00 – 08:45	Petit déjeuner	'Kleiner Speisesaal'
09:00 – 10:30	Evaluation, engagements, projets pour l'avenir, du point de vue personnel et de celui de son organisation	'Petruusaal'
11:00 – 12:00	Eucharistie (le curé Max Stetter+groupe)	'Petruusaal'
12:30	Déjeuner	'Kleiner Speisesaal'
Départs	Aller dans le Monde...	

Modératrices et intervenantes



Barbara Baumann (1963) nous accompagnera et nous guidera, en tant que modératrice, durant cette Université d'été. Elle est biologiste et théologienne et dirige, dans les environs d'Aix-la-Chapelle, un cabinet pour la supervision, le 'coaching' et le conseil en organisation. Elle dispose d'une longue expérience dans la modération de diverses rencontres de dialogue, de séminaires et de conférences, également au plan européen. Elle est mariée et mère d'une fille. Elle connaît Andante par son expérience de modératrice de l'Université d'été d'Andante de 2011 à Reute, Allemagne.

Claudia Nietsch-Ochs (1957) sera notre guide spirituelle pendant cette Université d'été, notamment lors des sessions 'expérimenter le silence' et les 'louanges matinales', et pendant la 'promenade méditative' de jeudi soir. Elle accompagnera également le groupe qui préparera la liturgie pour la célébration eucharistique de dimanche matin. Claudia vit avec son mari et ses deux fils dans un village entre Augsburg et Munich. Après des études de théologie à l'Université de Bamberg, elle a travaillé comme éducatrice et experte-conseil en théologie au Centre de jeunesse *Burg Feuerstein* dans l'Archevêché de Bamberg (1984-1990), à la branche diocésaine de la KDFB (Ligue des femmes catholiques d'Allemagne) à Augsburg (1992-2003) et depuis 2004, à l'*Exerzitienhaus St Paulus* à Leitershofen. Elle a fait une formation en Bibliodrame et en accompagnement spirituel. Elle travaille en tant que bénévole comme accompagnatrice spirituelle pour la KDFB au niveau national. Elle est l'auteure de plusieurs livres et de recueils de poèmes, est autodidacte en linogravure et grande amatrice de jardinage.



Michaela Moser (1967) est théologienne, spécialiste en éthique, conseillère en PR et, depuis plusieurs années, active au sein de la Conférence autrichienne contre la pauvreté ainsi que dans le *Anti Poverty Network européen*. En 2007, elle a défendu son doctorat en philosophie avec une thèse sociale-éthique sur le thème '*Une vie décente pour tous – Réflexions féministes sur les femmes, la pauvreté et les possibilités de créer le changement*'. Après de longues années d'activités dans l'organisation faîtière étatique autrichienne pour les conseils en matière de dettes, elle est engagée depuis le 1^{er} mai 2012, comme assistante scientifique à l'Institut Ilse-Arlt pour recherches sur l'intégration sociale, ceci dans le cadre de l'HES St. Pölten.

Jeudi matin, Michaela Moser ouvrira l'Université d'été par une conférence intitulée

'Nous nous faisons le monde – tel qu'il nous plaît'

Avec la détermination de 'façonner le monde', les femmes montrent leur volonté et leur motivation à se montrer actives pour créer des conditions qui influenceront la vie de l'homme et des plantes, de la terre – maintenant et dans le futur. Vouloir façonner le monde demande du courage au risque de paraître prétentieux mais répond intimement à notre devoir de chrétiennes. Si nous voulons participer à ce que chacune d'entre nous ait une vie décente, nous nécessitons des visions claires, de l'esprit d'aventure, une conscience de notre vulnérabilité, de l'amour pour la vérité, de la passion pour la justice et de nouvelles perspectives économiques, sociétales, politiques et religieuses.



Helen Costigane (1957) est native d'Écosse mais vit et travaille en Angleterre depuis plus de 30 ans. Elle est membre de la Société du Saint-Enfant Jésus dont elle est l'administratrice pour la Province européenne. Elle est docteure en Ethique chrétienne et en droit canon et enseigne ces matières à des étudiants de second et troisième cycles à la faculté de Heythrop, Université de Londres. Elle porte un intérêt particulier à l'Éthique d'affaires, qui fut suscitée par son stage d'expert-comptable au début des années 80.

Jeudi matin Helen Costigane fera une intervention sur notre responsabilité personnelle envers les générations futures en matière de changement climatique. L'après-midi elle animera un atelier sur les investissements éthiques 'Greening our money'.

Que laisserons-nous à nos enfants?

A quoi ressemblera notre monde en 2080, quand les enfants d'aujourd'hui seront grands-parents? La question est d'importance si nous envisageons quelles sont nos obligations, si nous en avons, envers les générations futures et sur quelle terre nous voulons habiter ou laisser à ceux qui viendront après nous. Comme le dit *Gaudium et Spes* (1965): 'Il n'y a pas seulement une moralité individualiste qui agit en nous et en l'Église; nous devons également développer un sens de responsabilité commune'. Par conséquent, nous devons prendre en considération les choix que nous faisons aujourd'hui et leur impact au-delà de notre environnement immédiat. En d'autres termes, nous devons envisager le problème du changement climatique dans une perspective personnelle, sociétale et universelle, quelles en sont les obstacles, et comment nous pourrions les surmonter.

Clara Madeleine Slawik (1997) est en 8^{ème} en sciences humaines de Gymnase. Ses hobbies: danse, lecture, piano et violoncelle, membre de l'orchestre de l'école. Le 16 mars 2009: formation d'ambassadrice en justice climatique pour *Planet-for-the-Planet*. Dès 2011, membre du comité mondial de cette organisation et animation d'un groupe de travail sur l'environnement. En octobre 2010, participation à la Conférence sur la biodiversité à Nagoya, Japon. En trois ans, Clara a donné plus de 50 conférences, également lors de grandes manifestations sur le thème.



Jeudi après-midi Clara présentera l'organisation 'Plant-for-the-Planet' et animera par la suite le 'Jeu mondial' afin de nous faire comprendre les injustices sociales de notre monde et les différents rapports entre ces injustices.

Des enfants plantent pour leur avenir

Il est presque impossible d'entendre la voix d'un seul enfant. Par contre, un grand chœur atteindra un public très large. Des enfants du monde entier se sont réunis et s'engagent pour un avenir en sécurité. Il n'y a que 5 ans que ça a commencé et maintenant c'est une organisation de jeunes ayant des 'racines' dans le monde entier qui leur donne une voix et de l'espérance pour l'avenir. Nous partageons notre savoir et nos connaissances et plantons des arbres contre le changement climatique et pour symboliser la justice climatique.



Sabine Slawik (1961) apportera une note musicale à notre Université d'été, notamment lors des 'louanges matinales', la soirée culturelle et la célébration eucharistique. Son amie Magdalena Bobritz l'accompagnera à la flûte. 'Après avoir vécu un peu partout en Allemagne, j'habite Augsburg depuis 13 ans maintenant. Je suis infirmière de profession, mariée depuis 24 ans au même homme et mère de quatre enfants splendides âgés entre 14 et 22 ans. Depuis 2008, je suis au Comité central de la KDFB du diocèse d'Augsburg. Une de mes priorités est le travail pour 'Eine Welt' (un seul monde) et le développement durable. Un événement qui a fait date fut le défilé de modes en tissus bio-équitable en 2011, qui a même obtenu un prix. Pour celles qui s'intéresseraient à mes hobbies, ce sont: les randonnées en montage, aller à vélo, élever des enfants, chanter et faire de la musique.'



Kristine Hofseth Hovland (1980) travaille au sein du Conseil chrétien de Norvège pour les domaines de l'éducation et de l'information mondiale. Le changement climatique, la justice et la sauvegarde de la Création font partie des thèmes étudiés par le Conseil. Le Conseil regroupe 18 Eglises membres, y compris l'Eglise catholique de Norvège. Kristine est une scientifique politique avec une spécialisation dans le domaine des Droits de l'Homme. Elle est membre de l'Eglise luthérienne de Norvège et a beaucoup travaillé au niveau œcuménique – aussi bien en tant qu'étudiante que comme bénévole et professionnelle.

Vendredi matin, Kristine Hofseth Hovland fera une intervention sur la relation entre ce qui se joue au niveau et local et ce qui a lieu ailleurs dans le monde. L'après-midi, elle animera un atelier sur des 'communautés-éco'.

LA TERRE – Vivre de manière durable, localement et mondialement

Quelle est notre relation à la terre et à l'autre? Comment pouvons-nous prendre part à la construction de communautés durables? Lors de cette session, nous réfléchirons aux liens qui nous unissent, et observerons des exemples de pensée mondiale convertie en action locale. Il est important de relier les problèmes locaux aux problèmes mondiaux. Comment nos actions sont-elles liées à ce qui se passe dans le monde en termes de changements climatiques? Que pouvons-nous faire pour que les effets se répercutent? Un exemple: le Conseil de l'Eglise Sami a envoyé une délégation vers 6 villes norvégiennes en mai dernier, se concentrant sur les investissements de l'entreprise *Statoil* dans le schiste bitumineux. Ces problèmes importants ont été mis à l'ordre du jour dans une communauté locale et ont été transmis à l'assemblée générale de *Statoil*. Je voudrais me concentrer davantage sur ce qui constitue une société durable plutôt que sur la protection plus classique de l'environnement. En d'autres termes: Quels sont les effets en chaîne du changement climatique sur la vie des gens et sur leurs conditions de vie? Comment y sont liées nos vies? Comment la lutte pour éradiquer la pauvreté est-elle liée au combat contre les changements climatiques?

Maria Elena Arana (1955) est née au Mexique mais a grandi près de New-York. Après une licence en histoire et études sur l'Amérique latine, elle a fait un master en relations internationales à l'Université John Hopkins à Washington. Elle a voyagé à travers l'Amérique latine et travaillé en tant qu'interne au Brésil. Venue en Angleterre pour 2 semaines de vacances, elle a finalement passé 30 ans à Londres, mariée à un Anglais et élevant trois enfants. Depuis déjà 21 années, elle travaille pour CAFOD (Fonds catholique pour le développement outremer) en tant que directrice de campagne pour l'information des groupes défavorisés. Elle est membre du Conseil de 'Eco-Congrégations Angleterre/Pays de Galles' et représente CAFOD au 'Réseau national Justice et Paix', au NBCW (organisation faîtière des femmes catholiques en Angleterre), auprès de 'Jubilee Debt Campaign' (campagne en faveur de l'annulation de la dette) et de 'EIN' (Réseau des Eglises de Grande Bretagne et d'Irlande sur les questions environnementales). Durant son temps libre, elle est impliquée dans sa communauté locale comme présidente du comité administrateur de l'école maternelle et de la garderie locale.



Vendredi matin, Maria Elena apportera sa contribution à l'élément EAU alors qu'elle animera un atelier l'après-midi même.

Soif de changement – Action contre la pauvreté mondiale de l'Eau

Je ferai part d'histoires de femmes et de jeunes filles dont le manque d'accès à l'eau saine et aux sanitaires nuit à leur propre vie et empêche leur propre développement et celui de leurs familles, communautés et pays. J'observerai et discuterai à partir d'histoires des Evangiles et de citations de l'Enseignement Social Catholique. Je terminerai par la présentation de travaux de CAFOD et de nos partenaires qui cherchent à réduire la pauvreté de l'eau en Afrique et dans le reste des pays en développement et essaient de mettre au défi les leaders politiques en Europe et en Amérique du Nord pour donner la priorité à ce problème crucial.



Sarah Rodriguez (1989) est une étudiante française en 2^{ème} année d'un Master de droit international et européen, effectuant actuellement un stage de 4 mois en tant qu'assistante sur les politiques liées au climat et à l'énergie au bureau de *Women in Europe for a Common Future* (Femmes d'Europe pour un avenir en commun) à Munich.

Samedi matin Sarah fera une intervention sur l'élément FEU.

Economiser l'énergie

Dans une introduction résumant à la fois les tenants et les aboutissants, Sarah mettra un accent spécial sur les problèmes actuels auxquels le monde est confronté concernant les ressources énergétiques. La présentation se tournera ensuite vers un aspect plus pratique qui permettra aux participantes d'avoir des exemples concrets de ce qu'elles peuvent faire dans leur vie quotidienne pour contribuer aux économies d'énergie.

Gabriele Ulbrich (1957) 'Après avoir terminé ma scolarité par une maturité, j'ai travaillé quelque temps comme hôtesse à *Air Austria*. J'ai épousé un vigneron ce qui m'a familiarisée avec la vigne et m'a aussi appris comment on mène un '*Heurigen*', un restaurant annexe vointhèque typiquement autrichien. Après mon divorce, j'ai travaillé dans la vente jusqu'à ce que mon frère médecin m'ait engagée comme assistante médicale. C'est à ce moment-là que j'ai rencontré quelqu'un qui, à travers la kinésithérapie, accompagnait des malades du stress. En 1992, j'ai moi-même commencé une formation en kinésithérapie qui s'appelle '*Three in one concept*'. En 1993, j'ai achevé cette formation et j'ai commencé à travailler avec des patients tout en formant d'autres personnes intéressées à cette méthode. Avec beaucoup d'enthousiasme, j'ai enseigné jusqu'en 2010. En 2011, j'ai abandonné l'enseignement pour me consacrer uniquement à la thérapie individuelle avec un fort accent sur l'accompagnement d'enfants afin de leur permettre de développer leur potentiel.



Vendredi après-midi, Gabriele Ulbrich nous aidera à découvrir nos rapports personnels avec les quatre éléments.

Rapports responsables et émotionnels avec les 4 éléments

C'est-à-dire, les rapports que nous entretenons avec la nature, notre environnement, ce qui se vit et finalement, avec nous-mêmes. La quaternité est la base de notre monde physique. C'est pourquoi, les fondements terrestres se basent sur le chiffre 4, par exemple les 4 points cardinaux, les 4 évangiles, les 4 extrémités de la croix, les 4 phases du soleil, les 4 tempéraments... Quels sont les sentiments qui me relient aux 4 éléments et comment ces derniers vivent-ils en nous tout en nous laissant notre propre responsabilité? Imaginez les qualités du FEU: lumière, chaleur, destruction peuvent susciter des sentiments divers. Que ressentez-vous des qualités de l'EAU: ferme, liquide, gazéifiée, menaçante. Qu'éprouvez-vous des qualités de l'AIR: incolore, sans odeur, sans goût, nécessaire à la vie. Quels sont vos sentiments lorsque vous pensez aux qualités de la TERRE: tendre, dure, grossière, fine. A partir de ce que nous ressentons, éprouvons et pensons, c'est notre relation et attitude envers les éléments et tout ce qui se vit qui se construit. Il est important d'être conscient de ses propres sentiments et émotions. C'est ainsi que nous pouvons vraiment sentir et prendre la responsabilité de nos ressentis.



A partir de cette responsabilité se crée le respect d'«aller voir», ce qui demande du temps. Prenons-nous le temps de prendre en compte ce que nous ressentons pour trouver notre propre voie et par là, une réponse juste à notre vie et à tout ce qui vit.

Nous exprimons notre cordiale reconnaissance envers les organisations qui nous ont aidées financièrement dans la réalisation de cette Université d'été, dont:



Fonds catholique pour l'aide au développement



kfd-Stiftung St. Hedwig, Cologne



Fondation Communicantes Pays-Bas
KOINΩNOYNTES
since 1974



Les Religieuses d'Ancillae



Nous remercions également les organisations membres d'Andante et les personnes individuelles qui ont contribué financièrement à cette Université d'été.

Un merci tout spécial à Jutta Wojahn du bureau national de la KDFB à Cologne et à Karin Boden, secrétariat d'Andante, pour leur soutien organisationnel lors de la préparation de cette Université d'été. Nous remercions également Sabine Slawik et Claudia Nietsch-Ochs pour leur aide pratique sur place ainsi que les collaboratrices et les collaborateurs du *Exerzitenhaus St Paulus* pour leur hospitalité et coopération.